

Einbauanleitung zu Elektro-Einbausatz 736450

Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung, 7-polig, 12 Volt, nach ISO 1724

HONDA CR-V ab 03/97 bis 02/02

- Inhalt:**
- 1 Steckdose 7-polig mit Abschaltkontakt für Nebelschlußlicht,
 - 1 Leitungssatz 8-adrig,
 - 1 Leitungssatz 5-adrig,
 - 1 Gummidichtung für die Steckdose,
 - 1 Blinkrelais, 2+1 (6) x 21 W, 12 Volt,
 - 1 Halter für das Blinkrelais,
 - 1 Kontroll-Leuchte, grün, 12 Volt,
 - 3 Schrauben M5 x 30,
 - 3 Muttern M5, selbstsichernd,
 - 1 Stoßverbinder,
 - 6 Kabelbinder 140 mm lang.

Durchzuführende Arbeiten, allgemein:

1. Masse-Leitung von der Batterie trennen.
2. Leitungssatz 5-adrig und Kontroll-Leuchte montieren.
3. Leitungssatz 8-adrig und Steckdose montieren.
4. Funktionsprüfung.

1. Masse-Leitung von der Batterie trennen

Zur Vermeidung von Kurzschlüssen während der Montage und aus Sicherheitsgründen ist die Masse-Leitung unbedingt vor Beginn der Arbeiten von der Batterie zu trennen **(Brandgefahr)!!**

Achtung: Bordcomputer / Wegfahrsperre!

**Durch das Abklemmen der Batterie können gespeicherte Daten verloren gehen!
Herstellervorschriften beachten!!**

2. Leitungssatz 5-adrig und Kontroll-Leuchte montieren

Im Fahrzeug vorhandenes Blinkrelais ausbauen (*befindet sich in der Zentralelektrik im Fußraum Fahrerseite, Relais wird nicht mehr benötigt*) und dafür das passende Steckgehäuse 3-fach des Leitungssatzes 5-adrig auf den Relaissockel stecken.

Den am Leitungssatz befindlichen Relaissockel an geeigneter Stelle im Fußraum Fahrerseite befestigen und das beiliegende Blinkrelais auf den Relaissockel stecken.

(Ggf. kann das Blinkrelais auch mittels beiliegendem Halter befestigt werden, z.B. an der linken Befestigungsmutter der Zentralelektrik.)

An geeigneter Stelle im Sichtbereich des Fahrers ein Loch mit **10 mm** Durchmesser für die Kontroll-Leuchte bohren. (Z.B. in eine freie Schalterblende)

Die einzelnen Flachsteckhülsen des Leitungssatzes 5-adrig zum Einbauplatz der Kontroll-Leuchte verlegen und von hinten durch die angebrachte Einbauöffnung führen.

Die Flachsteckhülsen auf die Lampenfassung der beiliegenden Kontroll-Leuchte stecken und die Kontroll-Leuchte in der Einbauöffnung verrasten.

ACHTUNG!

Der Leitungssatz 5-adrig darf nach dem Einbau den fahrzeugseitig vorhandenen, gelben SRS-Kabelbaum nicht berühren!!

3. Leitungssatz 8-adrig und Steckdose montieren

Kofferraum-Bodenabdeckung vorklappen.

Staufach-Einsätze incl. Deckel - im Kofferraumboden mittig und links - ausbauen.

Wagenheber ausbauen.

Lautsprecherabdeckung und Lautsprecher (*falls vorhanden*) in der linken Kofferraum-Seitenverkleidung ausbauen.

Die Abdeckung der fahrzeugseitigen Durchführung im Heckabschlußblech (in der Nähe der Wagenheberaufnahme) entfernen.

Das Leitungssatzende 8-adrig mit Aderendhülsen durch die vorhandene Durchführung vom Kofferraum nach außen und weiter durch das Loch im Halteblech für die Steckdose verlegen.

Beiliegende Gummidichtung für die Steckdose auf das Leitungssatzende aufschieben.

Kontakteinsatz aus der beiliegenden Steckdose herausdrücken.
(Deckel öffnen, Kontakteinsatz ist nur verrastet)

Den Kontakteinsatz der Steckdose wie folgt anschließen:

Leitung	Kontakt-Nr.	Funktion
schwarz/weiß	1/L	Fahrtrichtungsanzeiger, links
weiß	2/54g	Nebelschlußleuchte Anhänger
braun	3/31	Masse
schwarz/grün	4/R	Fahrtrichtungsanzeiger, rechts
grau/rot	5/58R	Rechte Schlußleuchte
schwarz/rot	6/54	Bremsleuchten
grau/schwarz	7/58L	Linke Schlußleuchte
schwarz	8/58b	Nebelschlußleuchte Zugfahrzeug

Kontakteinsatz wieder in das Steckdosengehäuse eindrücken, Gummidichtung an die Steckdose schieben und Steckdose mit den beiliegenden Schrauben und Muttern am Halteblech festschrauben.

Die auf dem Leitungssatz montierte Durchführungstülle positionieren und in das Durchführungsloch zum Kofferraum einsetzen.

ACHTUNG!

- a) Bei der Montage der Steckdose ist besonders darauf zu achten, daß die Anschlußleitungen **nicht eingeklemmt** und somit **beschädigt** werden und/oder die mechanische Anhebung des Kontaktbleches blockieren!!
- b) Auf **ordnungsgemäßen Sitz der Dichtungselemente** achten! Speziell die Dichtung am Leitungsaustritt aus der Steckdose muß auf dem Isolierschlauch sitzen, nicht nur auf den Einzel-Adern!
- c) Leitungssatz so verlegen, daß **keine Scheuerstellen** entstehen können!
- d) Leitungssatz **nicht in der Nähe der Auspuffanlage** verlegen!!

Das Leitungssatzende mit dem Steckgehäuse 8-fach (*grau*) am fahrzeugseitigen Leitungsstrang entlang hinter die **linke Kofferraum-Seitenverkleidung** bis zur **Lautsprecheröffnung** verlegen.

In diesem Bereich befindet sich am fahrzeugseitigen Leitungsstrang das passende Gegenstück zum Steckgehäuse 8-fach des Leitungssatzes mit den Beleuchtungsfunktionen für die Anhängersteckdose.

Diese beiden Steckgehäuse 8-fach zusammenstecken.

Den Kabelschuh der Leitung **braun** an einen fahrzeugseitigen **Massepunkt** anschließen.
(Befestigungsschraube für die linke Blechschiene am linken hinteren Querträger)

In der Nähe der Wagenheberaufnahme (*Heckabschlußblech*) aus dem fahrzeugseitigen Leitungsstrang (*geschlitztes Wellrohr, führt zu den Leuchten im hinteren Stoßfänger*) die Leitung **rot/gelb** mit der Funktion **Nebelschlußleuchte** entnehmen.

Diese Leitung **rot/gelb** an gut zugänglicher Stelle durchtrennen.

Das **zur Nebelschlußleuchte** führende Leitungsende **rot/gelb** sowie die Leitung **schwarz** des Leitungssatzes ca. 5 mm abisolieren.

Die beiden abisolierten Leitungsenden mit beiliegendem Stoßverbinder verbinden.

Das verbleibende Leitungsende **rot/gelb** isolieren, die Leitung endet lose.

4. Funktionsprüfung

Masse-Leitung wieder an die Batterie anschließen.

Alle Funktionen mit einem geeigneten Prüfgerät prüfen.

Das Prüfgerät ist im Fachhandel erhältlich unter der **JAEGER-Artikelnummer**:

361009

Das Adapterkabel zu Prüfgerät 361009 für 7-polige Steckdosen ist im Fachhandel erhältlich unter der **JAEGER-Artikelnummer**:

711040

Alle Leitungsstränge des Einbausatzes entlang der fahrzeugseitigen Leitungsstränge verlegen, mit beiliegenden Kabelbindern fixieren und/oder in die vorhandenen Kabelhalterungen einlegen!

Alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Notice de montage du kit électrique 736450

Kit électrique pour attelage de remorque, 7 broches, 12 V, selon ISO 1724

HONDA CR-V de 03/97 à 02/02

- Contenu:**
- 1 Socle de prise 7 broches avec contacteur pour feu antibrouillard,
 - 1 Faisceau à 8 fils,
 - 1 Faisceau à 5 fils,
 - 1 Joint de prise caoutchouc,
 - 1 Centrale clignotante, 2+1 (6) x 21 W, 12 Volts,
 - 1 Porte relais,
 - 1 Voyant de contrôle, vert, 12 Volts,
 - 3 Vis M5 x 30,
 - 3 Ecrous M5, Nylstop,
 - 1 Clip de dérivation,
 - 6 Colliers de câble, lg 140 mm.

Différentes étapes à effectuer:

1. Débrancher le câble de masse de la batterie.
2. Monter le faisceau à 5 fils et le voyant de contrôle.
3. Monter le faisceau à 8 fils et le socle de prise.
4. Vérifier le fonctionnement.

1. Débrancher le câble de masse de la batterie

Afin d'éviter tout risque de court circuit pendant le montage et pour des raisons de sécurité, il est impératif de débrancher le câble de masse de la batterie avant de démarrer le montage (**risque d'incendie**) !!

Attention: Ordinateur de bord / Anti démarrage!

Lors du débranchement de la batterie, des données peuvent être perdues. Se reporter aux instructions du constructeur !!

2. Monter le faisceau à 5 fils et le voyant de contrôle

Démonter la centrale clignotante du véhicule (*elle se situe dans la centrale électrique aux pieds du conducteur, la centrale ne sera plus utilisée*), puis connecter le connecteur 3 voies correspondant du faisceau 5 fils au support de relais fourni.

Fixer le porte relais du faisceau à un endroit approprié aux pieds du conducteur et brancher la centrale clignotante fournie sur le porte relais.

(Le cas échéant, il est possible de fixer la centrale clignotante avec le porte relais par exemple à l'écrou de fixation gauche de la centrale électrique).

Effectuer un perçage de diamètre **10 mm** pour le voyant de contrôle à un endroit visible par le conducteur. *(Par exemple, sur un cache connecteur libre)*

Faire cheminer par l'arrière du perçage les cosses femelles du faisceau à 5 fils jusqu'à l'emplacement du voyant de contrôle au travers de l'ouverture précédemment effectuée.

Connecter les cosses femelles au corps du voyant de contrôle fourni et insérer le voyant dans l'ouverture puis verrouiller.

ATTENTION!

Après montage, le faisceau à 5 fils ne doit pas toucher le faisceau SRS jaune présent sur le véhicule.!!

3. Monter le faisceau à 8 fils et le socle de prise

Basculer vers l'avant le revêtement de sol du coffre.

Démonter les inserts de rangement avec leurs couvercles au milieu du coffre et à gauche.

Retirer le cric.

Démonter les caches des haut-parleurs et les haut-parleurs (si équipé) de l'habillage latéral gauche du coffre.

Retirer l'obturateur du passage de carrosserie au niveau de la traverse arrière (à proximité de l'emplacement du cric).

Faire cheminer les extrémités du faisceau à 8 fils avec les douilles serties par le passage de carrosserie du coffre vers l'extérieur puis au travers de la plaque support de prise d'attelage.

Positionner le joint caoutchouc fourni sur le faisceau d'attelage.

Faire sortir par pression le porte contact du boîtier.
(Ouvrir le clapet, le porte contact est simplement clipsé)

Affecter les contacts de la prise comme suit:

Fil	Contact n°	Fonction
Noir/blanc	1/L	Indicateur de direction, gauche
Blanc	2/54g	Feu arrière antibrouillard de la remorque
Brun	3/31	Masse
Noir/vert	4/R	Indicateur de direction, droit
Gris/rouge	5/58R	Feu de position droit
Noir/rouge	6/54	Feux stop
Gris/noir	7/58L	Feu de position gauche
Noir	8/58b	Feu antibrouillard du véhicule tracteur

Réinsérer le porte contact dans le socle de prise, positionner le joint en caoutchouc puis fixer la prise au support au moyen des vis et écrous fournis.

Positionner le passe fil pré monté sur le faisceau puis l'insérer dans le passage de carrosserie vers le coffre.

ATTENTION!

- a) Lors du montage de la prise, faire particulièrement attention à ce que les fils du boîtier **ne se coincent pas** pour ainsi éviter leur **détérioration!!**
- b) Faire attention à la **bonne position du joint de prise!** En particulier, le joint au niveau de la sortie de câble doit être positionné sur la gaine isolante et non sur les fils !
- c) Faire cheminer le faisceau de telle sorte qu'**aucun point de frottement** ne puisse apparaître!
- d) Ne pas faire cheminer le faisceau à **proximité du dispositif d'échappement!!**

Faire cheminer l'extrémité du faisceau avec le connecteur 8 voies (gris) le long du faisceau du véhicule derrière **l'habillage gauche du coffre** jusqu'à **l'emplacement du haut-parleur**.

A cet endroit, au niveau du faisceau du véhicule se trouve le connecteur 8 voies correspondant pour les fonctions de signalisation de la remorque.

Connecter les connecteurs 8 voies ensemble.

Connecter la cosse ronde du fil **brun** au **goujon de masse** du véhicule. (Vis de fixation de la carrosserie au niveau de la traverse arrière gauche)

A proximité de l'emplacement du cric (traverse arrière), identifier dans le faisceau du véhicule (gaine annelée qui mène au feu dans le bouclier) le fil **rouge/jaune** avec la **fonction anti brouillard**.

Couper le fil **rouge/jaune** à un endroit aisément accessible.

Dénuder sur env. 5 mm le fil **rouge/jaune** allant **au feu antibrouillard** ainsi que le fil **noir** du faisceau d'attelage.

Relier les 2 extrémités au moyen du clip de dérivation fourni.

Isoler le fil restant **rouge/jaune**, il reste non connecté.

4. Vérifier le fonctionnement

Rebrancher le câble de masse à la batterie.

Vérifier toutes les fonctions au moyen d'un appareil de contrôle adapté.

L'appareil de contrôle est disponible dans les magasins spécialisés sous la **référence JAEGER**:

361009

L'adaptateur de l'appareil de contrôle 361009 pour socles de prise 7 pôles est disponibles dans les magasins spécialisés sous la **référence JAEGER**:

711040

Faire cheminer tous les faisceaux du kit le long de la traverse, les fixer avec les colliers de câble fournis et/ou les insérer dans les systèmes de fixation disponibles.
Remonter toutes les garnitures et éléments précédemment démontés.